

- Pvlt. gen. view. Lin.* p. 81.  
*Philosoph. Trans.* vol. xx. 105.—li. 459.  
 —liii. 101.—lxiv. 156.—lxv. 253.  
 343.  
*Pontop. Hist. Nor.* ii. 98.  
*Raii Synop.* p. 71.  
*Russel Alep.* 70.  
*Shaksp. Win. Tale*, act iv. scene 3. l.  
 136.—*Mac.* act i. scene 6. l. 5.—  
*Tim. Ath.* act iii. scene 6.—*Merch.*  
*Venice*, act ii. scene 9. l. 27.  
*Thomps. Seas. Aut.* l. 341.  
*Trans. Lin. Soc.* vol. i. 121.—iii. 12.—  
 iv. 6.  
*Will. Orn. lib. ii. cap. 3. tab. 39.*  
*White Nat. Hist. Selb.* vol. i. 283. 293.  
 —ii. 74. 197. 201.  
 There are many other writers who  
 speak of the Swallow, cited by Ges-  
 ner, as Achaeus, Eustathius, Gyrals-  
 dus, Thrasyllus, Nicol, Myrepsus,  
 Fuchsius, &c.  
*Gent. Mag.* vol. x. p. 182.—xix. 446.—  
 xxix. 356. 360.—xxx. 536.—xxxii.  
 321.—xxxiii. 514.—xl. 57. 260. 263.  
 294.—xlv. 203. 270.—li. 177.—lvi.  
 p. 708.—lvii. 1190.—lx. 24. 124. 495.  
 —lxi. 1102. 1207.—lxii. 99. 506. 602.  
 713. 798. 805. 843. 877. 912. 978.  
 982. 1027. 1035. 1161. 1181.—lxiii.  
 124. 135. 605. 703. 817.—lxv. 980.—  
 lxvi. 3. 4. 96. 115. 196. 197. 210.  
 267. 270. 279. 385. 394. 399. 401.  
 480. 731. 994.—lxvii. 179. 272.  
 1010.—lxix. 291.—lxxi. 976.—lxxiii.  
 415. 416.—lxxiv. 410. 523. 620. 624.  
 713. 728. 729. 1118. 1187. 1211.—  
 lxxv. 114. 314. 704. 812. 1005. 1023.  
 1106.—lxxvi. 430. 471. 703. 923.  
 995. 1016.—lxxvii. 8. 228. 326. 428.  
 503.—lxxviii. 37. 409.  
*Month. Mag.* vol. xix. p. 541.—xxi.  
 415.  
*Nicholson's Journal, Nat. Phil.* 1810.  
*Tilloch's Phil. Mag.* 1813.

As the above Index refers to books  
 in several languages, I annex the  
 following list of different names for  
 the Swallow.<sup>1</sup>

<i>Anglo-Saxon</i>	Swalewe
<i>English</i>	Swallow
<i>Swedish</i>	Svala
<i>Danish</i>	Svale
<i>Icelandish</i>	Svala
<i>Norw.</i>	Sulu
<i>Teutonic</i>	Sualeuu
<i>German</i>	Schwalbe
<i>Dutch</i>	Zwaluw
<i>Laplandick</i>	Swalfo
<i>Cornish</i>	Tshikuk
<i>Welsh</i>	Gwennol
<i>Greek</i>	χελιδόν
<i>Latin</i>	Hirundo
<i>French</i>	Hirondelle
<i>Italian</i>	Rondine, or Rondinella.
<i>Spanish</i>	Golondrina
<i>Portuguese</i>	Andorinha
<i>Russian</i>	Lastowitza
<i>Polish</i>	Iaskolka
<i>Galick</i>	Gobhlan
<i>Hungar</i>	Fetske
<i>Turkish</i>	Garindshu

### *Different Names for each particular Species of Swallow.*

#### HIRUNDO RVSTICA.

*Latin*, Hirundo domestica.  
*French*, L'Hirondelle domestique, or  
 l'Hirondelle de Cheminée.

*Italian*, La Rondine di Camino.  
*Portuguese*, A Andorinha de Cham-  
 miné.  
*Spanish*, La Golondrina de Chime-  
 nea.

<sup>1</sup> The *Saxon*, *English*, *Swedish*, *Danish*, *German*, and *Dutch*, are evidently derived from the A. S. Verb, Swelgan, or Swylgan, to swallow; from the manner in which this bird devours its prey. The *Greek* is supposed to have come either from χελιδόν quod seil. labia agit, vel quod χελιδόν ἔδου labiis canit. The derivation of the *Latin* (from which the *Italian* and *French* are derived) seems doubtful; Littleton derives it from the *Greek*. Some say *ab haerendo*, from its pendulous and adhering nest. The *Spanish* seems to have some connexion with the *Latin* and *Greek*.